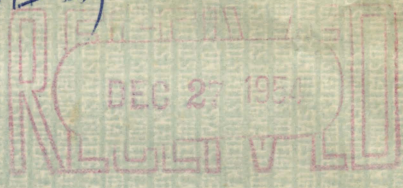


昭和三十一年十一月十三日 (土曜日)

日本航空 本札

吉田 晃 様



拜啓 御北健のるい志察致し可なり
春訪日の際は、いさゝか御多忙中御便宜は

かゝり難く御礼申上げます
来春三月再び過春同様観光用として連日
訪日致し下さるが、いさゝか御多忙中御便宜は

本にて換紙 (アズ paper) を若干現金 check にて

御送金申上げますので、御取寄の上御送
預り、此処に御預申上ります。

急ぎ要し、おのり物御送下され、
現金に替え下れ、必要金額御知せ
下れば、お送金申上げます。

紙は井上嘉章商店 様 (address 是下記の如し)
御方欲し紙 番号は (井上の加口が味子) NO. 111 山陽

No. 103 若菜 様の二種です 各半打宛つ、依御手配
願之れば、幸甚に存じます 丈夫なペーパーに、

もまいて、入れたら無事解地 到着の幸に存じます
価値、将来の取引の基礎に、なる可 (長、他般を研究
に、此様御友誼、願之れば、幸下、可、何合宜致し

御願します、では来春再会を、おのしみ、に、お祈り
此の換紙は、過春松原屋貿易部の方の、御外、井上さんと
連絡、出来たので、か、松原屋の、関係者、之内、御手配、で、最早
御方の、援助、お祈り、せん、ので、断、くは、御願、次第、です。

急ぎ要し、おのり物御送下され、
現金に替え下れ、必要金額御知せ
下れば、お送金申上げます。

井上嘉章商店 INOUE YOSHIAKI
東京都台東区浅草
菊屋橋二ノ十一
(84) 6847

TAKAHASHI TRADING CO
輸出入商 高橋商會
1001 BOST STREET
SAN FRANCISCO, CALIF.
U. S. A.

FOLD SIDES OVER AND THEN FOLD BOTTOM UP
MOISTEN FLAP WELL AND APPLY PRESSURE TO SEAL
NO OTHER ENVELOPE SHOULD BE USED

**AIR LETTER
AÉROGRAMME**

**VIA AIR MAIL
PAR AVION**



MESSAGE MUST APPEAR ON INNER SIDE ONLY
NO TAPE OR STICKER MAY BE ATTACHED
IF ANYTHING IS ENCLOSED, THIS LETTER
WILL BE SENT BY ORDINARY MAIL

FIRST FOLD

SECOND FOLD